香港未來城建配合深圳發展

（香港訊）港府將於明年中完成本港未來二十年的城市規劃大綱，而相信本港未來的城市設計，將會與南中國沿岸的發展配合此中尤以珠江口及深圳特區發展爲主。而香港更應担當南中國的一個對外商業的中心。

香港都市規劃師學會前任會長潘國城認爲珠江口及深圳特區的發展是與本港未來的發展關係最大，原因是前者提出的發展條件與本港條件有限大分別，例如在地價，工人薪金等，與本港相去甚遠、因此香港日後的長期發展是必須與之配合的。

九龍東部填海擬建海傍公路

（香港訊）香港政府已接獲顧問公司就「維多利亞海港填海計劃」提出的初步報告書，建議尖沙咀至九龍東部填海興建海傍公路。該報告書還初步列出了幾處可行的填海區，此中包括在堅尼地城，昂船洲，九龍灣等地方，進行大規模的填海工程。

據悉，目前顧問公司正進行該份報告書的最後部份，估計詳細的報告書將會在十月份呈交有關當局。填海後所獲得的土地，將對於土地的供應數量比所需求的土地數量多幾倍。而報告書中所提出的紅磡填海計劃應該進行，而在稍後時間內，將會繪製一份藍圖。但有關紅磡灣在填海後的土地作何種用途，則未作出決定。

貨車搬運

代客搬屋及一切貨物，取價相宜，保證快捷妥當。
電 435·1349 437·4787

涂念宗

MIGUEL TURCO, M.A.
UNITED REALTY LTD.
公司：736-3841 住家：327-7004
▲東區15年屋，三房加兩庫兩房，標準地，近學校，巴士及公園，十三萬五。
▲西區WEST END入息屋，投資保值最好，十八萬餘，還價即賣。
▲緬街三層大禮堂，硬木地板，全新消防設備，總面積一萬多呎，三十九萬五。
▲FRASERVIEW兩層翻新屋，五房兩廳46×124地，急賣十四萬五。有價講。
▲東區翻新屋，RT-2，三房兩浴，好景，八萬六。
▲非沙街雜貨舖，前舖後居，二萬餘，歡迎還價
▲東區三年豪華屋，1600呎，59×122地，向南有景，業主可借銀期，十七萬九。
□長期徵求賣家，24小時服務，保證滿意。

蘇湛成建築公司

Otto Su Construction Ltd.
承建新屋　圖則設計
房屋改建　水電工程
工作妥當　價錢公道
TEL. 254-1780 晚上六時至12時

加拿大花舖

FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花牌挿花　花圈花球　花花世界　花樣美觀

蓮花舖

LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.
Bus:.872-4124
Res.:434-1423
代理處：一片打街東一二一號
芸生

PNE 今日各場精選

1. Canadian Trophy / Kapswalla / Misty Midnight
2. Pez's Pride / Hurried Leave / Peaches N Brandy
3. Major Transaction / Bizarre's Best / Buckson
4. Tinge Of Blue / Pass The Gold / Eva's Doc
5. Hopeful Look / Harmonic Tremor / Tita's Splendour
6. All Around Guy / Wheeling In / Spice Merchant
7. Dark Blue Cheese / Flashing Avir / Keep That Model
8. Highly Rumored / Below Breezing / Dave's Man
9. Promenade Please / Sheila Tequila / Tense Moment
10. My Romeo / Castel Command / Craig's Table / Budsverdict

馬騰　7. Dark Blue Cheese

文勝賽馬佳選

祇供參考并不鼓勵投注

UNITED REALTY LTD.
YULAN WONG 黃小姐
公司：437·9431
住宅：738·4047
本人樂意爲閣下解答一切有關買賣房屋問題，免費估價。
△新屋兩間，東46環境優美，交通便，近緬街
△28街近緬，樓上樓下完成，開價九萬余。
△有八萬余元屋，詳情歡迎來電詢問。

A-EXCEL MOVING CO.

電話：321-1232
下次搬遷記得找
A-EXCEL MVING CO.

職怡裝修

電話：254-8967
承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
西台車房
免費估價

明德託兒所

（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五-四二五一

花旗麵廠

Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
幸運餅仔　新鮮饭麵　鮮蒸餃皮　鮮蒸餃皮　蒸氣鮮麵　花旗炸麵　雲吞乾麵　花旗乾麵　五磅十扎
歡迎索辦　批發　批沽

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL
校址：823 E. Hastings 東街（近唐人街）
師資優良　經驗豐富　講解詳細　捷法速成　收費公平　免費接送　日日教授　各級筆試　天天考取　各級車牌　歡迎查詢
假日照常服務
◀全程 130 元▶
電話 321-3371 學生及新移民九折優待 曾先生或
253-1333 請留下姓名及電話

雙喜食品廠

Double Happinese Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424
新鮮河粉　全旦生麵　上海麵類　雲吞皮　春卷皮
正宗香港式高級食品
逢星期二休息。

清潔服務

健良清潔公司，承接大廈，寫字樓，柏文，商店，餐館，工廠等等，的清潔工作
電話（604）876-3854

高雅洋服

溫哥華KNIGHT ST（乃街）3917號
電話：872-4922
承接改衫，訂做西裝
梁相業

梁祺

KEE LEUNG
Phone: 254-1203
承接土木工程
商業大小樓宇，新建重修，內外設計，屋頂間格，天花外牆，水漆工程，專修，蒙利瓦用行，及，熱氣灌青混，沙油天面，電工，一律接辦，
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四，一二〇三
上午八時至十二時　晚上六時至十二時

安全駕駛學校

本人自四月已離開「嘉華」
現已加入「安全」。
請電：876-8434 或 434-6441
(MIKE) 周炳麟

高級駕駛學校

4477 Main St. Advance Driving School
吳志強　專人輔導英語筆試
CLASS 4 5 6
872-8717
全程130元

加美服務中心婚姻介紹

CAMMY PERSONAL SERVICES
#5-119 W. BROADWAY VAN 604 874-4545
加拿大社會安定，華人生活純樸。但基於客觀環境因素，致限制許多條件優厚之人尋找對象的機會。本介紹中心爲增加閣下選擇對象的機會及應有的權利，提供以上有關之專業性服務。歡迎查詢（星期一至星期六）
中午十二時至下午五時

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.
日昌豆腐，歡迎惠顧。
喜士定東街四四零號
254-2515
日昌豆腐所用材料上等黃豆純正石膏機器製造營養衞生質佳味美香滑可口歡迎惠顧

Alcan Building Products

Division of Alcan Canada Products Limited
2441 United Blvd., Coquitlam, B.C. V3K 6A8
(Mayfair Industrial Park, next to Port Mann Bridge)
選用ALCAN產品，翻新閣下的房屋，是最可靠的投資。我們是加拿大最有信用公司之一！
ALCAN公司專門供給及安裝鋁質及VINYL外牆，防風玻璃窗，保暖玻璃窗，防風門，騎樓欄干，露台上蓋，陽光室，水溝及下水渠等。
無條件免費估價，請購買可靠的ALCAN公司產品！
△請與本公司華語職員接洽。GARY WONG
ENTRANCE MAP TO MAYFAIR INDUSTRIAL PARK
電話：526-0828

宇宙駕駛學校

Universe Driving School
校址：百老匯西街119號7室
免費接送　歡迎補鐘　專人教授　考筆試班
特價八小時課程 $136
電話：874-2524
437-9617

國際駕駛學校

International Driving Academy
師資優良　經驗豐富　歡迎補鐘　免費接送
專人教授　考收筆試　精通越南，國粵英語
收費最平每小時 $20
特價課程 $139 八小時
校長：林伯寬　地址：386喜士定東街
電話：684-3044　684-6039

Hong Kong Driving School Ltd 香港駕駛學校

地址：城多利街5869號
電話：321-3722
考取筆試　專人指導　免費接送　收費公平　經驗豐富　師資優良
全程130元
校長：方廸弼夫人
電話：298-4623

城市駕駛學校

City Driving School
4484緬街近廿九街
電話874-4544
蘇偉勝
教師經驗豐富，精通國粵客英語，耐心教授指導考取筆試。（專試爲僑胞服務）

LOYAL DRIVING SCHOOL LTD. 安全駕駛學校

207-2121 KINGSWAY, VAN, B.C.
收費公道　歡迎補鐘　各級筆試　的士牌等
全程130元
教師日夜電話
周炳麟：876-8434
岑誠源：327-7053
黃渭賢：681-0430日間　327-6446晚間

通達駕駛學校

No. 6, 246 East Broadway, (Broadway and Kingsway) Vancouver, B. C.
公司 875-1011
日間 251-5015
晚間 321-7324
學費特平　每時19元
八鐘136元　免費接送
教授考取筆試

京士威駕駛學校

KINGSWAY DRIVING SCHOOL
3351 KINGSWAY
歷史悠久，經驗豐富
教師黎美英 MAY LAI
434-5982（廿四小時）
全程120元

萬國駕駛學校

NATIONS DRIVING SCHOOL
地址：206東六街及緬街223室
電話：254-2805　872-0058
服務答疑　解說詳細　筆試速成　收費公平　免費接送　日日教授　各級車牌　歡迎查詢　免費補考
全程120元（六小時課程）
校長：楊友權　☆假日照常服務　☆學生九折優待

嘉華駕駛學校

ALPHA DRIVING SCHOOL
4352 FRASER ST VANCOUVER B.C.
歷史悠久　經驗豐富
全程130元，並有筆試班。
馮坤威校長294-4009

王志龍駕駛學校

Perfection Driving School
地址：7229緬街近57街
本校教師，全埠經驗最豐富。保證捷法速成，普通班$125元。絕不拖鐘。
教師電話：
唐達良 253-3825
王志龍 325-7965

中國大預言家 左筆權

現寓溫哥華
主講華僑之聲電台命相人生，命理信箱節目
精批命理．標準論相．
龜卜易卦．天星擇日．
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨．移玉駕臨
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大厦二樓候教
MANDARIN BDG #211, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V5
大門口不貼招牌
貴客賜教，請上二樓式壹一室

勝利汽車身修理廠

VICTORIOUS COLLISION AUTO REPAIR LTD.
1836 Triumph St. Vancouver, B.C. Canada V5L 1K3
Phone: 255-1726
Specializing
•Custom Painting & Bodywork
•Frame Straightening & Wheel Alignment
•Complete Mechanical Repair
I.C.B.C. Claims
POWELL　TRIUMPH　VICTORIA　PANDORA　FRANKLIN　HASTINGS
▲代辦理ICBC一切手續。
▲全車身噴油翻新由二百九十五元起。
▲ICBC修理費如超過八百元者（全車身免費噴油）。
▲ICBC或私人修理費如超過五百元者。（免費TUNEIUP）賬收零件
▲專人修理大小汽車工程。
價錢特平，新張期內，凡持此廣告來，一律七五折優待。

DORSET COLLEGE

*83年擴充，特大校舍及科學實驗室
（即前本拿比政府中學）
*環境優良，設備完善及交通方便
*歡迎各地學生，轉校學生及家長查詢
*有專人協助有關83年九月及84年一月入學手續TRANSFER CREDIT，轉校VISA及學生簽證。
*詳情請電：291-8686或到本校
250 Willingdon, Ave.
Burnaby, B.C. 近喜士定東街四千四百號
請電：291-8686